

Wydawca: P. K. O. w Warszawie. Konto bankowe: Polski Bank Przemysłowy, Bank Dyskontowy Warszawski w Drohobycz.

**Prenumerata**  
(w kraju)  
przedłuża się automa-  
tycznie z miesiąca na  
miesiąc, o ile nie zostaje  
odwołana!

Les abonnements  
en étranger sont trimestriels,  
non pas revocables, ils se pro-  
longent automatiquement.

Das Abonnement  
im Auslande  
wenn nicht aberufen,  
verlängert sich automa-  
tisch von Quartal auf  
Quartal.

**Czasopismo Naftowe. — Journal de pétrol. — Naphtazeitung.**

**PETROL**

Redagowane w języku polskim, francuskim i niemieckim. — Redigé en polonais, français et allemand. — Redigiert polnisch, französisch und deutsch.

Wydawca - Editeur - Herausgeber **L. EISENSTEIN, Drohobycz.**

Wychodzi 1-raz na tydzień.  
Paraît 1 fois par semaine.  
Appears weekly 1 times.  
Erscheint 1 mal wöchentlich.

Autentyczne wiadomości  
Nouvelles authentiques  
Realiables news  
Authentische Nachrichten

Wszystkie prawa zastrzeżone.  
Tous droits de l'édition réservés.  
All copyrights reserved.  
Alle Rechte vorbehalten

Zapłata w kraju.  
Konto czeskoje: Nr. 149343 P. K. O. w Warszawie.  
Konto bankowe: Polski Bank Przemysłowy,  
Bank Dyskontowy Warszawski w Drohobycz.

Payements en France.  
Crédit Lyonnais Soc. Ame Paris

Zahlungen in Oesterreich.  
Postsparkassen Amt Wien Konto Nr. 116787

Zahlung in Deutschland  
Direction der Disconto-Gesellschaft  
Berlin W. 8

**Prenumerata miesięczna w kraju wynosi 32 zł**

Payements a l'étranger  
Banque Populaire Suisse Lausanne.

ABONNEMENT in DEUTSCH-ÖSTERREICH  
p. Quartal **Schillinge 96**

ABONNEMENT EN FRANCE  
p. trimestre **300 frcs.**

ABONNEMENT in DEUTSCHLAND  
p. Quartal **Reutenmark 72.**

ABONNEMENT in DEUTSCHLAND  
p. Quartal — p. trimestre Schweiz **frs: 90 frs. suisses.**

Redakcja i Administracja, — Redaktion & Administration, — **DROHOBYCZ, Mickiewiczza 27. — Tel. Nr. 114**

**Od Wydawnictwa**

Znaczne podrożenie kosztów Wydawnictwa, trudne finansowe położenie naszego pisma, spowodowane zaszłyimi ostatnio wypadkami w naszym przemyśle naftowym, zmusza nas z dniem 1. grudnia br. podwyższyć prenumeratę miesięczną na **Zł. 32.—**.

**Od Redakcji.**

**Wydów produktów naftowych z Polski.**

Wydów produktów naftowych w sierpniu 1928 wynosił 25407 ton, a w porównaniu z miesiącem lipcem 1928 (21209 ton) zwiększył się o 4198 ton.

W sierpniu 1928 wzrósł eksport nafty o 1899 t, benzyny o 2035 t, olejów gazowych o 268 t, parafiny o 456 t; zmniejszył się zaś eksport olejów smarowych o 227 ton.

**Wyeeksportowano:**

do Austrii	2532 ton
„ Czechosłowacji	10607 „
„ Francji	847 „
„ Gdańska	6067 „
„ Niemiec	1309 „
„ Szwajcarii	1581 „
„ Włoch	208 „
„ innych krajów	2256 „

Eksport w sierpniu 1928 zwiększył się do Czechosłowacji, Gdańska i Szwajcarii.

Produkcja wosku wynosiła w sierpniu 1928 80 ton, wyeeksportowano do Austrii 15 ton, do Francji 24 ton., do Niemiec 30 ton i do Włoch — ton.

**Kronika kopalni.**

**Jerzy.** (Nafta) wierci patrony i tłokuje 1500 kg ropy dziennie.

**Maria Teresa III.** Dzienna produkcja ropy zwiększyła się na 3000 kg.

**Zeus i Paulus.** Dalszy ruch kopalń zastanowiony.

**Fanto Nr. 58** produkuje ponownie 2.10 cyster ropy dziennie.

**Fotogen XII** znajduje się obecnie w wyłącznym tłokowaniu.

**Joffre V.** Kontynuuje się roboty instrumentacyjne, przychem produkcja gazuwa trzyma się na wysokości 52 m<sup>3</sup> w minucie.

**Joffre II.** Samoczynna produkcja ropy zmniejszyła się na 4.25 cysl.

**Oswald.** (Abazja). Przy dalszym wierceniu, ostateczna głębokość 1221 m. zwiększa się stale produkcja gazu i wynosi obecnie około 10 m<sup>3</sup> w min.

**Locarno.** (Erdölwerke XI). Pierwotna głębokość 1240 m., otwór do obecnej głębokości m. 1220 m. znajduje się w zupełnym porządku.

**Oskar.** (Nafta). Wierci się obecnie już normalnie, ostateczna głębok. 1560 m.

**Andrzej** łącznie 1500 kg ropy dziennie.

**Aldona III.** Ostatnia głębokość 1443 m., wierci i tłokuje 1500 kg ropy dziennie.

**Horodyszeze I** tłokuje 6000 kg. Nr. VII 5,25, Nr. VIII 1,50 cyster ropy dziennie, Nr. III. Przed kilkunastoma dniami spalony sztyr znajduje się już w montowaniu, Nr. IV głębok. otworu 1690 m. wierci i tłokuje 4000 kg ropy dziennie, Nr. IX, X i XI zaznaczają pomyślnie postępy w wierceniu.

**Note de la Redaction.**

**Exportation des prod. pét. de Pologne.**

L'exportation des derives au mois d'août 1928 s'est élevée à 25407 tonnes. En comparaison avec l'export. du mois de juillet (21209) elle est augmentée de 4198 ton.

On enregistre au mois d'août 1928 une augmentation de l'export de naphte de 1899 tonnes, de l'essence de 2035 t, de gazoil de 268 t, de paraffine de 456 t; l'exportation de graissage est diminuée de 227 t.

**On avait expédié:**

a l'Autriche	2532 tonnes
„ Tchecoslovaquie	10607 „
„ France	847 „
„ Dantzick	6067 „
„ l'Allemagne	1309 „
„ Suisse	1581 „
„ l'Italie	208 „
„ les autres pays	2256 „

L'exportation en Tchéco-Slovaquie, Dantzic et Suisse est plus forte, comparativement au mois précédent.

La production d'ozokerite au mois d'août 1928 s'est élevée à 80 tonnes, on a expédié 15 ton. en Autriche, 24 ton. en France, 30 t. en Allemagne et — tonnes en Italie.

**Chronique minière.**

**Jerzy.** (Nafta). Forage de patron, on pistonne 1500 kg du brut par jour.

**Maria Teresa III.** La prod. journalière du petrol augmente à 3000 kg.

**Zeus et Paulus.** L'activité des deux mines a été suspendue.

**Fanto 58.** Produit de nouveau 2.10 cistern, du brut par jour.

**Fotogen XI.** Se trouve seulement en pistonnage.

**Joffre V.** On continue l'instrumentation, la prod. de gaz se tient à l'hauteur de 52 m<sup>3</sup> à la minute.

**Joffre II.** La production jaillissante a diminué à 4.25 cistern.

**Oswald.** (Abazja). On continue le forage, la profondeur dernière 1221 m la prod. de gaz augmenté constamment, elle s'élève à présent à 10 m<sup>3</sup> à la minute.

**Locarno.** (Erdölwerke XI). La profondeur ancienne 1240 m, le trou jusqu'à la prof. présente de 1220 m se trouve complètement en ordre.

**Oskar.** (Nafta). Le forage va à présent normalement, la prof. présente 1560 m.

**Andrzej.** On extrait à cuillère 1500 kg du brut par jour.

**Aldona III.** La prof. dernière 1443 m fore et pistonne 1500 kg du pétrole par jour.

**Horodyszeze Galicia I** pistonne 6000 kg. Nr. VII 5,50, Nr. VIII. 1,5 cist. du brut par jour. Nr. III. Lepuń brûlé, il y a quelques jours, se trouve de nouveau en montage, Nr. IV. La prof. 1690 m fore et pistonne 4000 kg du brut par jour, Nr. IX, X et X enregistrent des bons progrès de forage.

**Von der Redaktion.**

**Naphtaprodukten - Ausfuhr aus Polen.**

Die Ausfuhr von Naphtaprodukten betrug im August 1928 Tonnen 25407. Im Vergleiche mit der Ausfuhr im Juli 1928 (21209 T.) war sie um 4198 T. grösser.

Im August 1928 vergrößerte sich der Export von Petroleum um 1899 T, von Benzin um 2035 T, von Gasol um 268 T, und von Paraffin um 456 T, der Export von Schmierölen verminderte sich um 227 T.

**Exportiert wurden:**

Nach Oesterreich	2532 Tonnen
„ Tschecho-Slowakei	10607 „
„ Frankreich	847 „
„ Danzig	6067 „
„ Deutschland	1309 „
„ Schweiz	1581 „
„ nach Italien	208 „
„ anderen Landern	2256 „

Der Export nach d. Tschecho - Slowakei, Danzig, u. Schweiz hat sich im Berichtsmonate vergrößert.

Die Erdwachprod. betrug im August i. J. 80 Tonnen, expeditiert wurden: nach Osterreich 15 T, nach Frankreich 24 T, nach Deutschland 30 und nach Italien — Ton.

**Grubenchronik.**

**Jerzy.** (Nafta). Patronenbohrung, man kolbt dabei 1500 kg Rohöl täglich.

**Maria Teresa III.** Die tägliche Roholproduktion vergrößerte sich auf 3000 kg.

**Zeus u. Paulus.** Der weitere Grubenbetrieb wurde eingestellt.

**Fanto Nr. 58** produziert wieder 2.10 Zisternen Rohöl täglich.

**Fotogen XII** befindet sich in ausschliesslichem Kolben

**Joffre V.** Man kontinuierl die Instrumentationsarbeiten, die Gasproduktion hält sich in der Höhe v. 52 m<sup>3</sup> pro Minute.

**Joffre II.** Die selbsttägige Roholproduktion verminderte sich auf 4.25 Zisternen.

**Oswald.** (Abazja). Bei weiterer Bohrung, letzte Tiefe 1221 m vergrößert sich ständig die Gasproduktion und sie beträgt gegenw. ca. 10 m<sup>3</sup> pro Minute.

**Locarno.** (Erdölwerke XI). Die ursprüngliche Tiefe 1240 m das Bohroloch befindet sich bis zur gegenw. Tiefe d. i. 1220 m in grösster Ordnung.

**Oskar.** (Nafta). Gegenw. wird wieder normal gebohrt, letzte Tiefe 1560 m.

**Andrzej** löffelt 1500 kg Rohöl täglich.

**Aldona III.** Letzte Tiefe 1443 m bohrt und kolbt 1500 Rohöl täglich.

**Horodyszeze I** kolbt 6000 kg. Nr. VII 5,25, Nr. VIII 1,50 Zisternen Rohöl täglich, Nr. III. Der vor einigen Tagen abgebrannte Schacht befindet sich wieder in Montage, Nr. IV, Tiefe des Bohroloches 1690 m bohrt und kolbt 4000 kg Rohöl täglich, Nr. IX, X u. XI verzeichnen günstige Bohrschritte.

# Wyczerpanie końcowe

# Refovements finals

# Schlusspeigungen

kopalń okręgu Drohobycz  
za październik 1928

des mines du district Drohobycz  
en octobre 1928

der Gruben des Bergreviers Drohobycz  
pro Oktober 1928

Kopalnia Mine—Grube		Cst.	Kopalnia Mine—Grube		Cst.	Kopalnia Mine—Grube		Cst.	Kopalnia Mine—Grube		Cst.	Z produkcji De la production Von der Produktion		4142.1999		odliczyć: fueren refoiue par: haben abgepicht: 2972.2410 cyst. 854.3091 „ 315.6409 „	
Aleksander II	7.5623		Fortuna I	1.4922	<b>ZAPACZKI</b> i ROPA ZEBERANKI Lapaczka Tekrin 1587		Rudolf					Z odliczonej produkcji De la production refoiue Von der abgepichten Produktion		4142.1999 cyst		przypadają il refoient entfallen	
Apollo III	9.7135		Fanto 5R	11.4794	„ Silwa—Plana	1.0001	Rosa	6.9339				Premier		628.6050		104.5851 „	
Aldona III	12.4938		Fanto Horod. I	15.5851	„ Kozak	0.4330	Roman	1.4704				Naf. Przem. Malop.		71.0938		17.7723 „	
Alfred	1.0882		Fanto Horod. II	62.6108	„ Katozyn	0.4330	Reisa	12.5519				Fanto		477.0199		315.6409 „	
Aurora	14.0008		Galatya	10.0481	„ Goltfryd	0.4330	Rossberger	8.4885				Naf.		391.0774		1803.1442 cyst	
Andrzej	2.3754		Georg	0.8043	„ Aleksaa		Raloczyna—Stand.	3.9900				Gal.		294.4441		628.8353 „	
Adela	2.2687		Gert	0.0672	„ Union	0.8304	Silva Plana I	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Albion	1.0008		Georg	2.0011	„ Wlara		Silva Plana II	5.0040				Gat. Karp. T. Naf.		294.4441		1803.1442 cyst	
Aladar	2.2687		Gert	0.2377	„ Bernard		Silva Plana III	5.0040				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Berla I	5.9308		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana IV	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Berla II	12.7639		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana V	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Barber	1.0882		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana VI	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Biechówka I	3.4249		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana VII	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Biechówka II	8.5597		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana VIII	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Biechówka III	4.7347		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana IX	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Blanka	10.6511		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana X	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Bernard	3.4445		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XI	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Boryslawski I	5.1431		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XII	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Beno	44.2999		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XIII	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Bank	0.4324		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XIV	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Bukowice	2.8007		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XV	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Bukowice	4.3392		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XVI	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Bukowice	8.8848		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XVII	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Bukowice	13.3797		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XVIII	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Bertold	15.4066		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XIX	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Bertold	8.6130		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XX	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Bieracki	4.1239		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XXI	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Bank XVI	0.6110		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XXII	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Babycz	5.0629		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XXIII	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Banknot	1.0943		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XXIV	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Balta	4.0788		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XXV	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Belweder	5.2290		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XXVI	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Barbara	6.7537		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XXVII	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Canus	4.1098		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XXVIII	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Charlus	0.1926		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XXIX	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Celina	0.1926		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XXX	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Cesia	7.5557		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XXXI	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Clay	3.9790		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XXXII	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Columbia	5.4141		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XXXIII	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Cecylia	0.4787		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XXXIV	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Champagne I	1.4853		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XXXV	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Champagne II	0.9618		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XXXVI	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Cherit	3.0245		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XXXVII	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Dawidmann	1.0216		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XXXVIII	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Dalsy	16.0238		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XXXIX	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Donamon	0.4636		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XL	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Dąbrowa	0.4823		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XLI	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Dąbrowa	3.9160		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XLII	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Dąbrowa	2.0342		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XLIII	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Dąbrowa	8.8583		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XLIV	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Dąbrowa	5.3940		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XLV	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Dąbrowa	8.3953		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XLVI	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Dąbrowa	9.0825		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XLVII	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Dąbrowa	2.1136		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XLVIII	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Dąbrowa	17.6118		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana XLIX	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Dąbrowa	0.6889		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana L	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Dąbrowa	1.2581		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana LI	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Dąbrowa	27.1407		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana LII	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Dąbrowa	1.6350		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana LIII	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Dąbrowa	2.6580		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana LIV	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Dąbrowa	11.1498		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana LV	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Dąbrowa	0.9884		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana LVI	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Dąbrowa	5.6588		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana LVII	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Dąbrowa	0.7254		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana LVIII	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Dąbrowa	1.8894		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana LIX	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Dąbrowa	9.5180		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana LX	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Dąbrowa	8.0899		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana LXI	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Dąbrowa	16.3851		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana LXII	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Dąbrowa	3.8922		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana LXIII	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Dąbrowa	5.1998		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana LXIV	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Dąbrowa	2.8409		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana LXV	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Dąbrowa	3.1289		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana LXVI	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Dąbrowa	0.4757		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana LXVII	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Dąbrowa	1.6717		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana LXVIII	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Dąbrowa	3.5704		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana LXIX	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Dąbrowa	7.3038		Glinik	0.2377	„ Jofire		Silva Plana LXX	7.4320				Gat.		498.9700		315.6409 „	
Dąbrowa	1.4587		Glinik	0.2377	„ Jofire	</											



Main table with columns: KOPALNIA MINE, WŁASCIELI PROPRIETAIRES, Parcela Parcella, Głębok. Profund., Stan Etat, Prod. (ropy, gaz, woda, itp.), KOPALNIA MINE, WŁASCIELI PROPRIETAIRES, Parcela Parcella, Głębok. Profund., Stan Etat, Prod. (ropy, gaz, woda, itp.).







